

English  
עברית

2  
2

## English

### Wood treatment oil for indoor use

For untreated and previously oiled wood.

#### Instructions for use:

Lightly sand the worktop surface with fine sandpaper, then remove all sanding dust. Stir well. Use a soft cloth or brush to spread the oil over the surface to create a thin, even film. Leave for approx. 20 minutes so that the oil penetrates the surface. Wipe off any excess oil with the cloth. Let the surface dry and repeat the oil treatment 1-2 times if required, depending on the absorbency of the wood.

#### Comprises:

Linseed oil, tung oil, drying agent.

#### Important:

**WARNING:** risk of spontaneous combustion. Store the oil in closed original metal packaging after use. Soak any used tools impregnated with the oil in water immediately after use to prevent the risk of self-ignition. Use the product in accordance with the instructions. Wash hands after use. Keep out of reach of children. Do not ingest. If swallowed: wash out mouth and drink water. Use in a well-ventilated area. In case of discomfort: seek fresh air. May cause slight irritation to the skin and eyes. In case of contact with eyes: rinse with clean water for several minutes. Avoid skin contact. Seek medical advice if any symptoms persist.

This product may cause an allergic reaction for people who are allergic to tung oil. This product is not classified as hazardous according to regulation (EC) No 1272/2008. Max VOC: 2 g/l. Max VOC content in accordance with regulation 2004/42/EC, Phase II, category A/f (SB): 700 g/l. Coverage: 15-18 m<sup>2</sup> (150 - 193 ft<sup>2</sup>) /500 ml (17 oz) – depending on the absorbency of the wood. Drying time: Coverable again after 5-6 hours. Touch-dry and water-repellent after 36 hours.

#### Use by:

Unopened – 3 years from production date (YYYY-MM-DD). Opened – 12 months, provided that the container is closed properly. Storage temperature: not above 35°C (+95°F) and not below 5°C (+41°F).

#### Disposal:

Dispose of the contents at a waste collection point or recycling centre in accordance with local or national regulations. Empty packaging can be disposed of with household waste according to local or national regulations.

#### For more information:

Contact your local IKEA store via [www.IKEA.com](http://www.IKEA.com)  
IKEA of Sweden, Tulpanvägen 8, 343 34 Älmhult, Sweden +46 476 810 00

## עברית

### שמן לטיפול בעץ - לשימוש ביתי

מיועד לעץ ללא גימור או לעץ שעבר טיפול בשמן בעבר.

#### הוראות שימוש:

שייפו קלות את משטח העבודה עם נייר זכוכית עדין, ולאחר מכן נקו את אבק הליטוש. יש לערבב היטב. יש להשתמש במטלית רכה או במברשת על מנת למרוח ולפזר את השמן על המשטח ליצירת שכבה דקה ואחידה. הניחו לשמן לחדור לתוך המשטח למשך כ-20 דקות. נגבו את עודפי השמן באמצעות מטלית. הניחו למשטח להתייבש, וחזרו על הטיפול בשמן 1-2 פעמים לפי הצורך, ובהתאם ליכולת הספיגה של העץ.

#### מכיל:

שמן פשתן, שמן טונג, חומר ייבוש.

#### חשוב:

אזהרה: חומר דליק העלול להתלקח באופן ספונטני. יש לאחסן את השמן סגור בתוך האריזה המקורית לאחר השימוש. יש להשרות את כלי העזר הספוגים בשמן בתוך מים מיד לאחר השימוש, כדי למנוע סכנת התלקחות. השתמשו במוצר זה בהתאם להוראות. יש לשטוף ידיים היטב לפני השימוש. יש לאחסן מחוץ להישג ידם של ילדים. אין לבלוע. במקרה של בליעה: יש לשטוף את הפה ולשתות מים. לשימוש באזור מאוורר היטב. במקרה של אי-נוחות: יש לשאוף אוויר נקי. עלול לגרום לגירוי קל בעור או בעיניים. במקרה של מגע עם העיניים: יש לשטוף אותן במים במשך מספר דקות. יש להימנע ממגע עם העור. במידה והסימפטומים נמשכים, יש לפנות לקבלת טיפול רפואי. מוצר זה עלול לגרום לתגובה אלרגית אצל אנשים האלרגיים לשמן טאנג. מוצר זה אינו מסווג כמסוכן על פי תקנה (EC) מס' 1272/2008. VOC מרב: 2g/l. תכולת VOC מרבית 700g/l בהתאם לתקנה (EC/2004/42, Phase II, category A/f (SB)).

שטח כיסוי: 15-18 מ"ר/500 מ"ל - תלוי ביכולת הספיגה של העץ. זמן ייבוש: ניתן לכסות שוב לאחר 5-6 שעות. יבש למגע ועמיד במים לאחר 36 שעות.

#### לשימוש עד:

סגור בתוך האריזה - 3 שנים מתאריך הייצור (YYYY-MM-DD). פתוח - 12 חודשים, בתנאי שהמיכל סגור היטב. טמפרטורת אחסון: 5°C - 35°C.

#### סילוק אשפה:

הקפידו להשליך את תכולת המוצר בנקודת איסוף הפסולת או המחזור הקרובה אליכם - בכפוף לתקנות המקומיות והארציות. ניתן להשליך אריזות ריקות יחד עם פסולת ביתית - בכפוף לתקנות המקומיות והארציות.

#### למידע נוסף:

צרו עימנו קשר באמצעות אתר האינטרנט: [www.IKEA.com](http://www.IKEA.com)  
IKEA of Sweden, Tulpanvägen 8, 343 34 Älmhult, Sweden +46 476 810 00